




Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) OSTA Trading GmbH Senefelder Ring 34 21465 Reinbek / Germany Loading Address: I-Cargo Logistik GmbH, Liebigstrasse 103, 22113 Hamburg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Nr.: 2501-03012 			
Diese Beförderung unterliegt trotz gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens Beförderungsvertrag im Internationalen Handelsverkehr (CMR)				Ce transport est soumis, nonobstant l'existence d'une autre convention, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) «TC AURORA» LLC 62 Degtiarevskaya street, Kiev 04112, Ukraine				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) LLC "AKRIS LOGISTIK" EDRPOU code 36330737 Ukraine, 12430, Zhytomyr district, Stanyshivka territorial community, Complex of buildings and structures No.11, Building TIN 363307306254 Tel./fax: +38 0412 43 43 23 UA N.EORI PL39000000004933Z			
Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Kyiv Land/Pays Ukraine							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Hamburg Land/Pays Germany Datum/Date 17.01.2025							
5 Begleitende Dokumente Documents accompagnant Invoice No. 202510004 dd. 15.01.2025				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs suivants (nom, adresse, pays) Temperature regime: +15 to +25 degrees Celsius			
6 Kennzeichen und Nummern numéros		7 Anzahl der Paquets/Stücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes - Marquage et Nature de la marchandise	10 Statistikkennnummer No statistique	11 Bruttogewicht in Kg Poids brut kg	12
		24 drums		Pancreatin (powder)		672,00 kg	
		320 drums		Pancreatin		8960,00 kg	
				Packed on 15 Pallets			
				Total Gross Weight		9632,00 kg	
				Total Gross Weight with 15 pallets (=300,00 KG)		9932,00 kg	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Border Crossing: Dorohusk (PL302060) / Jagodzin (UA205020) Customs Point: Kyiv, Stolychny Highway 100				19 Zu zahlen vom: À payer par Absender L'expéditeur Währung Monnaie			
15 Frachtführerangekündigungen - Préavis d'affranchissement FCA Reinbek Unfrei Non Franco Franco				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in Établi à Reinbek am Le 17.01.2025							
22 Unterschrift und Siegel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 				23 Unterschrift und Siegel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifuntergrenze mit Grenzübergängen von zu bis von à jusqu'à				28 Beschreibung des Beförderungsentgelts Description du tarif Frachtpflicht, Gewicht en Kg Tarifuntergrenze Sous-limite Güterarten Catégories Währung Monnaie Frachtsatz Tarif Beförderungsentgelt Montant			
26 Verkaufspreis des Erzeugnisses in - dem - Zoll- und Einfuhrzoll in dem der Warenverkehrs-Tarif							
27 Artl. Kennzeichen		Nutzlast in Kg					
KZ KA 9102 EI							
Anhang AA 0145 XF							
Benutzte Gen.-Nr.				National Bilateral CEMT			